

# **GOVERNMENT GAZETTE**

# OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$4.00 WINDHOEK - 29 November 2013 No. 5351

CONTENTS		
		Page
GOVER	NMENT NOTICES	
No. 318	Notification of appointment of members and alternate members of the Engineering Council of Namibia: Engineering Profession Act, 1986	2
No. 319	Declaration of Outapi Extension 4 to be an approved township: Townships and Division of Land Ordinance, 1963	2
No. 320	Aliens Act, 1937: Change of surname	4
No. 321	Amendment of Government Notice No. 81 of 2013 relating to restrictions on importation of poultry products into Namibia: Import and Export Control Act, 1994	4
GENERA	AL NOTICES	
No. 451	Rundu Town Council: General valuation of all rateable and non-rateable properties	5
No. 452	Otjiwarongo Town Planning Amendment Schemes Nos. 16 to 20	5
No. 453	Rehoboth Town Planning Amendment Schemes Nos. 11 to 15	5
No. 454	Grootfontein Town Planning Amendment Scheme No. 9	6
No. 455	Omuthiya Town Planning Scheme	6
No. 456	Oshakati Town Planning Amendment Scheme No. 7	6
No. 457	Windhoek Town Planning Amendment Scheme No. 93	7
No. 458	Permanent closure of Erf RE/110, Katima Mulilo, as public open space	7
No. 459	City of Windhoek: Permanent closing of Portion A of the remainder of Erf 7749 (street) Windhoek as street, (Portion A is approximately 260m² in extent). The respective portion will be consolidated with Erf 8013, Windhoek	
No. 460	City of Windhoek: Permanent closing of Portion A of Erf 1049 (public open space) Dorado Park as public open space, (Portion A is approximately 405m <sup>2</sup> in extent). The respective portion will be consolidated with Erf 799. Dorado Park	8

No. 461	City of Windhoek: Permanent closing of Portion A of Erf 1051 (public open space) Dorado Park as public open space, (Portion A is approximately $83m^2$ in extent). The respective portion will be consolidated with Erf 883, Dorado Park	8
No. 462	City of Windhoek: Permanent closing of Erf 3740 corner of Babilon and Antiochie Streets, Katutura as public open space	9
No. 463	Bank of Namibia: Statement of Assets and Liabilities as at close of business on 31 October 2013	9

# **Government Notices**

# MINISTRY OF WORKS AND TRANSPORT

No. 318

NOTIFICATION OF APPOINTMENT OF MEMBERS AND ALTERNATE MEMBERS OF THE ENGINEERING COUNCIL OF NAMIBIA: ENGINEERING PROFESSION ACT, 1986

In terms of subsection (5) of section 3 of the Engineering Profession Act, 1986 (Act No. 18 of 1986), it is made known that the Minister of Works and Transport has, under subsection (1) and (4) of that section appointed the following persons as members and alternate members of the Engineering Council of Namibia for period of years, with effect from 28 February 2012:

# MEMBERS ALTERNATE MEMBERS

P.J. Forster	E. Viljoen
M.W. Hindjou	C.C. Maxwell
G.W. Leicher	F. Muketi
A. Al-Jaf	F.C. Jacobs
S Tekie.	V. Fischer-Buder
M. M. F. M. Von Jeney	H. J. Hennes
J.K Leicher	F. Jeske
P. Kalo	M. Shikongo
E. N. Ikela	D. N. Andreas
Dr. S. John	Dr. Z. Oyedokun

# E. NGHIMTINA

MINISTER OF WORKS AND TRANSPORT

Windhoek, 13 November 2013

# MINISTRY OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL DEVELOPMENT

No. 319

# DECLARATION OF OUTAPI EXTENSION 4 TO BE AN APPROVED TOWNSHIP: TOWNSHIPS AND DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1963

In terms of Section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance No.11 of 1963), I -

(a) declare the area, situated on Portion 8 of the Farm Outapi Townlands No. 860 in the Registration Division "A", as indicated on the General Plan A 168 to be an approved township; and

(b) set forth in the Schedule the conditions subject to which the application for permission to establish the township concerned has been granted.

# C. NAMOLOH MINISTER OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL DEVELOPMENT

Windhoek, 6 November 2013

# **SCHEDULE**

# 1. Definitions:

For the purposes of this notice, "private open space" means a private open space as defined in the Outapi Town Planning Scheme.

# 2. Name of township:

The township is called Outapi Extension 4.

# 3. Composition of township:

The township comprises 245 erven numbered 1077 to 1321 and remainder streets as indicated on General Plan A 168.

# 4. Reservation of erven:

- (1) The following erven are reserved for the State: -
  - (a) for purposes of education, Erf 1081; and
  - (b) for purposes of general administration, Erf 1077, Erf 1079, Erf 1080, Erf 1118, Erf 1121, Erf 1124, Erf 1277, Erf 1278, Erf 1309 and Erf 1316.
- (2) The following erven are reserved for the local authority:
  - (a) for purposes of the local authority, Erven 1122 to 1123;
  - (b) for purposes of public open spaces, Erf 1089, Erf 1145, Erf 1319 and Erf 1320; and
  - (c) for purposes of private open space Erf 1318.

# **5.** Conditions of title:

The following conditions must be registered in favour of the local authority against the title deeds of all erven except the erven referred to in paragraph 3:

- (a) The erf may only be used or occupied for purposes, which are in accordance with, and the use or occupation of the erf is at all times be subject to the provision of Outapi Town Planning Scheme prepared and approved in terms of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance No. 18 of 1954).
- (b) The building value of the main building, excluding the outbuilding to be erected on the erf must be at least four times the local authority valuation of the erf.

# MINISTRY OF HOME AFFAIRS AND IMMIGRATION

No. 320

# ALIENS ACT, 1937: CHANGE OF SURNAME

In terms of section 9(1) of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), it is hereby made known that the Minister of Home Affairs and Immigration has under the said section authorized each person whose name and residential address appear in column 1 of the schedule hereto assume the surname mentioned in column 2 of the schedule opposite his or her name in column 1.

# **SCHEDULE**

SURNAME	NAME (S)	RESIDENTIAL ADDRESS	SURNAME
Shilongo	Justina	Onamukalo	Nghishiilenapo
Amuvite	Kondjashili Taapopi	Erf 204 Havanna Windhoek	Ipanya
Elifas	Dawid	Onamambili Village	Nangombe
Henok	Fiina	Katutura Single Quoter, Hangai Street Erf No 149	Nandinotja
Johannes	Martin	Onanghwe Oshikango	Haimene
Mbunguha	Kapurirue	Omvundjei, Kunene Region	Muharukua
Silas	Ndahafa	Okaleke, Omusati Region	Hashipala
Wilherm	Thomas	Onamisu Eengodi, Ohangwena Region	Wainela
Muhenje	Zaimbirua	Okoupaue	Ngombe
Nakale	Leevi	Uuhongo Uukolonkadhi	Shipingana
Ilonga	Priskila Muli	Erf 2349, Building Together, Grootfontein	Kayawala

# MINISTRY TRADE AND INDUSTRY

No. 321

# AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE NO. 81 OF 2013 RELATING TO RESTRICTIONS ON IMPORTATION OF POULTRY PRODUCTS INTO NAMIBIA: IMPORT AND EXPORT CONTROL ACT, 1994

Under section 2(5) of the Import and Export Control Act, 1994 (Act No. 30 of 1994), I amend Government Notice No. 81 of April 2013 by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph -

"(b) establish a limit of 900 tons per month for the importation into Namibia of poultry products derived from slaughtered fowls of the species *Gallus domesticus* intended for human consumption as set out in the Schedule;".

C.H.G. SCHLETTWEIN
MINISTER OF TRADE AND INDUSTRY

\_ \_ \_ \_

# **General Notices**

# **RUNDU TOWN COUNCIL**

No. 451

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 66(1) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992), as amended that a General Valuation of all rateable and non-rateable properties situated within the Judiciary Township and townland boundaries of the Local Authority Area, shall be undertaken with effect from 15 October 2013.

H.W. LEVI
CHAIRPERSON
RUNDU TOWN COUNCIL

No. 452

# OTJIWARONGO TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEMES NOS. 16 TO 20

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Town Planning Ordinance No. 18 of 1954 as amended that the Otjiwarongo Municipality intends submitting for approval with the Namibian Planning Advisory Board (NAMPAB) certain amendments to the Otjiwarongo Town Planning Scheme.

The amendments will include the rezoning and reservation of land.

The Honourable Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development has granted approval for the compilation and submission of the Otjiwarongo Amendment Schemes Nos. 16 to 20.

**Applicant:** The Chief Executive Officer

No. 453

Otjiwarongo Municipality

Private Bag 2209 Otjiwarongo

2013

#### REHOBOTH TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEMES NOS. 11 TO 15

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Town Planning Ordinance No. 18 of 1954 as amended that the Rehoboth Town Council intends submitting for approval with the Namibian Planning Advisory Board (NAMPAB) certain amendments to the Rehoboth Town Planning Scheme.

The amendments will include the rezoning and reservation of land.

The Honourable Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development has granted approval for the compilation and submission of the Rehoboth Amendment Schemes Nos. 11 to 15.

**Applicant:** The Chief Executive Officer

Rehoboth Town Council Private Bag 2500 Rehoboth No. 454

# GROOTFONTEIN TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 9

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended, that the Grootfontein Town Planning Amendment Scheme No. 9, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development for approval.

Copies of the Grootfontein Town Planning Amendment Scheme No. 9 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Municipality of Grootfontein and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 30 December 2013.

No. 455

# OMUTHLYA TOWN PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended, that the Omuthiya Town Planning Scheme, have been submitted to the Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development for approval.

Copies of the Omuthiya Town Planning Scheme and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Omuthiya Town Council and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 30 December 2013.

No. 456

#### OSHAKATI TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 7

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended, that the Oshakati Town Planning Amendment Scheme No. 7, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development for approval.

Copies of the Oshakati Town Planning Amendment Scheme No. 7 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Oshakati Town Council and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 30 December 2013.

No. 457

#### WINDHOEK TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 93

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended, that the Windhoek Town Planning Amendment Scheme No. 93, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development for approval.

Copies of the Windhoek Town Planning Amendment Scheme No. 93 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the City of Windhoek and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 30 December 2013.

\_\_\_\_

No. 458

# PERMANENT CLOSURE OF ERF RE/110, KATIMA MULILO, AS PUBLIC OPEN SPACE

Notice is hereby given in terms of article 50(3)(a)(ii) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that Urban Dynamics Africa intends to apply to the Katima Mulilo Town Council to close permanently the under-mentioned erf as indicated on the plan which lies for inspection during office hours at the Katima Mulilo Municipality, Notice Board.

# PERMANENT CLOSURE OF ERF RE/110, KATIMA MULILO, AS PUBLIC OPEN SPACE

Objections to the proposed closing should be submitted, in writing to the Chief Executive Officer, Katima Mulilo Town Council within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50(3)(a)(iv) of the above Act. The closing date for objections will be 13 December 2013.

C. NAWA NAWA
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
KATIMA MULILO TOWN COUNCIL

\_\_\_\_\_

# CITY OF WINDHOEK

No. 459

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF THE REMAINDER OF ERF 7749 (STREET) WINDHOEK AS STREET, (PORTION A IS APPROXIMATELY 260 M<sup>2</sup> IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE CONSOLIDATED WITH ERF 8013, WINDHOEK

Notice is hereby given in terms of article 50(1)(a)(ii) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that the City of Windhoek proposes to permanently close the under-mentioned portion as public open space as indicated on the locality plan, which lies for inspection during office hours at the office of the Division: Urban Planning Room 519, Municipal Offices, Independence Avenue.

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF THE REMAINDER OF ERF 7749 (STREET) WINDHOEK AS STREET, (PORTION A IS APPROXIMATELY 260 M<sup>2</sup> IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE CONSOLIDATED WITH ERF 8013, WINDHOEK

Objections to the proposed closure are to be served on the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Chief Executive Officer, P.O. Box 59, Windhoek, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50(1)(C) of the above Act.

Du Toit Town Planning Consultants P.O. Box 6871 Ausspannplatz BN MUTRIFA URBAN PLANNER CITY OF WINDHOEK

Tel: 061-248010 Fax: 061-248608

# CITY OF WINDHOEK

No. 460 2013

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF ERF 1049 (PUBLIC OPEN SPACE) DORADO PARK AS PUBLIC OPEN SPACE, (PORTION A IS APPROXIMATELY 405 M<sup>2</sup> IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE CONSOLIDATED WITH ERF 799, DORADO PARK

Notice is hereby given in terms of article 50(1)(a)(ii) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that the City of Windhoek proposes to permanently close the under-mentioned portion as public open space as indicated on the locality plan, which lies for inspection during office hours at the office of the Division: Urban Planning Room 519, Municipal Offices, Independence Avenue.

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF ERF 1049 (PUBLIC OPEN SPACE) DORADO PARK AS PUBLIC OPEN SPACE, (PORTION A IS APPROXIMATELY 405 M<sup>2</sup> IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE CONSOLIDATED WITH ERF 799, DORADO PARK

Objections to the proposed closure are to be served on the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Chief Executive Officer, P.O. Box 59, Windhoek, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50(1)(C) of the above Act.

**Du Toit Town Planning Consultants** 

BN MUTRIFA URBAN PLANNER CITY OF WINDHOEK

P.O. Box 6871 Ausspannplatz Tel: 061-248010 Fax: 061-248608

\_\_\_\_\_

# CITY OF WINDHOEK

No. 461 2013

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF ERF 1051 (PUBLIC OPEN SPACE) DORADO PARK AS PUBLIC OPEN SPACE, (PORTION A IS APPROXIMATELY 83 M<sup>2</sup> IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE CONSOLIDATED WITH ERF 883, DORADO PARK

Notice is hereby given in terms of article 50(1)(a)(ii) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that the City of Windhoek proposes to permanently close the under-mentioned portion as public open space as indicated on the locality plan, which lies for inspection during office hours at the office of the Division: Urban Planning Room 519, Municipal Offices, Independence Avenue.

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF ERF 1051 (PUBLIC OPEN SPACE) DORADO PARK AS PUBLIC OPEN SPACE, (PORTION A IS APPROXIMATELY 83 M<sup>2</sup> IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE CONSOLIDATED WITH ERF 883, DORADO PARK

Objections to the proposed closure are to be served on the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Chief Executive Officer, P.O. Box 59, Windhoek, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50(1)(C) of the above Act.

Du Toit Town Planning Consultants P.O. Box 6871 Ausspannplatz BN MUTRIFA URBAN PLANNER CITY OF WINDHOEK

Tel: 061-248010 Fax: 061-248608

# CITY OF WINDHOEK

No. 462

# PERMANENT CLOSING OF ERF 3740 CORNER OF BABILON AND ANTIOCHIE STREETS KATUTURA AS PUBLIC OPEN SPACE

Notice is hereby given in terms of article 50(1)(a)(ii) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that the City of Windhoek proposes to close permanent the undermentioned portion as indicated on locality plan, which lies for inspection during office hours at the office of Urban Policy, Room 514, Municipal Offices, Independence Avenue.

# PERMANENT CLOSING OF ERF 3740 CORNER OF BABILON AND ANTIOCHIE STREETS KATUTURA AS PUBLIC OPEN SPACE

Objections to the proposed closing are to be served on the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Chief Executive Officer, P.O. Box 59, Windhoek, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50(1)(C) of the above Act.

B. MUTRIFA	
URBAN PLANNER	

# **BANK OF NAMIBIA**

No. 463

# STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT CLOSE OF BUSINESS ON 31 OCTOBER 2013

31-10-2013	30-09-2013
N\$	N\$

# **ASSETS**

External:

Rand Cash	155 068 741	170 756 561
IMF - SDR Holdings	94 380 778	95 564 399

Investments	- Rand Currency	6 711 666 614	5 165 913 723
	- Other Currency	8 992 980 847	9 182 313 970
	- Interest Accrued	35 158 725	40 959 777
Domestic:			
Currency Inventory Acc	ount	117 834 344	120 921 877
Loans and Advances: Of	ther	49 279 409	47 911 467
Fixed Assets		310 449 697	311 787 716
Other Assets		212 992 697	210 348 547
		16 679 811 852	15 346 478 037
LIABILITIES			
G1		40,000,000	40,000,000
Share capital		40 000 000	40 000 000
General Reserve		812 794 203	812 794 203
Revaluation Reserve		2 313 010 225	2 442 177 164
Building Reserve		150 000 000	150 000 000
Development Fund Reserve		25 000 000	25 000 000
Unrealised Gains Reserve		5 981 809	5 981 809
Currency in Circulation		2 936 070 803	3 014 454 450
Currency in Circulation		2 930 070 803	3 014 434 430
Deposits:	Government	6 349 349 410	4 631 222 111
1	Bankers - Reserve	688 421 704	687 658 620
	Bankers - Current	1 142 851 789	1 348 737 031
	Other	18 447 199	18 706 200
IMF - SDR Allocation		2 019 473 880	2 044 799 928
Other Liabilities		178 410 830	124 946 521
Other Liabilities		16 679 811 852	15 346 478 037
		10 0/7 011 032	13 370 770 037
I. W. SHIIMI		K. MATHEW	
GOVERNOR			NCIAL OFFICER
			. JAIL GITTOLK